

ИСХ. № 34-1066«31 » марта 2023 г.

АО «Казахстанская фондовая биржа»

050040, г. Алматы, ул. Байзакова, 280. Северная башня Многофункционального комплекса "Almaty Towers", 8-й этаж

ЗАЯВКА

Настоящим АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ШУБАРКОЛЬ КОМИР" (БИН 020740000236, Казахстан, 100004, Карагандинская область, Караганды г.а. - район им. Казыбек би, ул.Асфальтная, 18, (7212) 93-01-09, shk@erg.kz) направляет текст информационного сообщения «Информация о совершении акционерным обществом крупных сделок и сделок, которые отвечают одновременно следующим условиям: являются сделками, в совершении которых акционерным обществом имеется заинтересованность, и связаны с приобретением или отчуждением имущества, стоимость которого составляет десять и более процентов от размера общей балансовой стоимости активов акционерного общества на дату принятия уполномоченным органом акционерного общества решения о заключении таких сделок » на русском, казахском, английском языке(ах), для размещения/опубликования его на интернет-ресурсе АО «Казахстанская фондовая биржа».

№	№ п.п.	Показатель / Корсеткіш / Indicator	Содержание информации / Акпарат мазмұны / Information content	
			3	4
10		<p>Информация о совершении акционерным обществом крупных сделок и сделок, которые отвечают одновременно следующим условиям: являются сделками, в совершении которых акционерным обществом имеется заинтересованность, и связаны с приобретением или отчуждением имущества, стоимость которого составляет десять и более процентов от размера общей балансовой стоимости активов акционерного общества на дату принятия уполномоченным органом акционерного общества решения о заключении таких сделок</p> <p>Акционерлік когамның ірі мәмілелердің және бір мезгілде мынадай шарттарға сай келетін: акционерлік когамның оларды жасасуға мүдделігі бар және акционерлік когамның үәкілдегі органды осындаі мәмілелердің жасасу туралы шешім кабылдаған күнге күнгө акционерлік когам активтерінің жалпы балансстық күны молшерінің он және одан көп пайызын құрайтын мүлікті сатып алуға немесе неліктен шыгаруға байланысты мәмілелер болып табылатын мәмілелердің жасасу туралы акпарат</p> <p>Information about the consummation by the JSC of major transactions and transactions that simultaneously meet the following conditions: are transactions in which the JSC has an interest and are associated with the acquisition or alienation of property, which costs ten or more percent of the total balance sheet value of the JSC assets on the date of the decision of the JSC's authorized body on the consummation of such transactions</p>		
1		<p>Является ли совершенная сделка(и) крупной сделкой и/или сделкой по получению займа в размере, составляющем двадцать пять и более процентов от размера собственного капитала АО?</p> <p>Жасалған мәмілеле(лер) ірі және/немесе жасалған ірі мәміле АҚ меншіктік капиталда мелшерінен жиырма бес және одан да жогары пайызы құрайтын молшеріндегі карызы (займ) алу бойынша мәмілесі болып саналады ма?</p> <p>Is the consummated transaction (s) a major transaction and / or a loan transaction in the amount of twenty-five or more percent of the size of the JSC equity capital?</p>	<p>Да</p> <p>Иә</p> <p>Yes</p>	
		<p>При заключении в течение одного рабочего дня нескольких крупных сделок и (или) сделок с заинтересованностью, допускается предоставление информации по таким сделкам посредством представления акционерным обществом одной заявки, содержащей информацию по нескольким таким сделкам</p> <p>Бір жұмыс күнінде бірнеше ірі мәміле және (немесе) мүдделігі бар мәмілелер жасалған кезде, акционерлік когамға мұндай бірнеше мәмілелер бойынша акпаратты бар бір етап меншіктерге беру арқылы мүндай бірнеше мәмілелер бойынша акпаратты үсінуга рұксат етіледі</p> <p>If several major transactions and (or) transactions with an interest are consummated within one business day, it is allowed to provide information on such transactions by submitting by the JSC of a single application containing information on several such transactions</p>		
2		<p>дата заключения договора о крупной сделке и (или) о сделке с заинтересованностью на дату принятия уполномоченным органом общества решения о заключении такой сделки либо дополнительного соглашения (дополнительного соглашения к договору)</p> <p>ірі мәміле туралы және (немесе) когамның үәкілдегі органды сондай мәміле жасасу туралы шешім кабылдаған жасалуында мүдделігі бар мәмілесінің немесе косымша келісімнің (шартқа косымша келісімнің) жасалған күни</p>	31.03.2023	

	date of consummation of the agreement on major transaction and (or) on a transaction with interest as of the date of the decision of the company's authorized body to consummate such transaction or an additional agreement (additional agreement to the agreement)	
	Количество заявленных сделок (рассчитывается автоматически) Ұсынылған мәмілелер саны (автоматты түрде есептеледі) Number of declared transactions (calculated automatically)	3
1	Сделка Мәміле Deal	Крупная сделка Ірі мәміле Major transaction
1	Содержит ли договор о заключении акционерным обществом крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью информацию, составляющую банковскую тайну, тайну страхования, коммерческую тайну на рынке ценных бумаг и иную тайну, охраняемую законами Республики Казахстан? (при размещении информации о сделках публикуется только дата заключения, а также иная информация по решению акционерного общества)	Да
	Акционерлік когамын ірі мәміле және (немесе) мұдделегі бар мәміле жасасу туралы шарт Казакстан Республикасының зандарымен коргалатын банк құпиясы, сактандыры, бағалы қағаздар нарығындағы коммерциялық құпияны және баска да құпия болып табылатын акпарат бар ма? (акционерлік когамын мәміле туралы акпараттың орналастыру кезінде тек жасасу күні, сондай-ақ акционерлік когамын шешімі бойынша баска да акпарат жарияланады)	Нә
	Does the agreement on the consummation by the JSC of a major transaction and (or) an interested party transaction contain information constituting banking secrecy, insurance secrecy, trade secrets in the securities market and other secrets protected by the laws of the Republic of Kazakhstan? (when placing information about transactions, only the date of consummation is published, as well as other information as decided by the joint stock company)	Yes
2	<i>В результате сделки приобретено отчуждено имущество на сумму, равную и более 10%, но менее 25% от размера активов АО</i> <i>Мәміле нәтижесінде АҚ актистерінің мөлшерін 10%-тен артық, бірақ 25%-тен кем сомасында мұлік сатым алынып иеліктен шығарылды</i> <i>Following the transaction, the purchased / alienated the property for an amount equal to and more than 10% but less than 25% of the size of assets of JSC</i>	Нет Жоқ No
3	Номер договора Келисім-шарт немірі Contract number	
4	Сроки и условия сделки Мерзімдері мен шарттары	
5	предмет крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью ірі мәмілениң немесе мұдделелігі бар мәмілениң мәні, мәміле тараптарының атауы subject of a major transaction and (or) interested party transactions	
6	Информация о приобретенном (-ых) / отчуждаемом (-ых) активе (ах) Сатыл алу/иеліктен шығару актив(тер) туралы акпарат Information on the purchased / alienated asset(s)	
7	контрагент(ы) сделки мәміле тараптары parties to the transaction	2
1	1 ИИН/БИН стороны сделки Мәміле тараптарының ЖСН/БСН IIN / BIN parties to the transaction	020740000236
2	Наименование стороны сделки Мәміле тараптарының атауы Denomination parties to the transaction	АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ШУБАРКОЛЬ КОМИР" "ШҰБАРҚОЛ КӨМІР" АКЦИОНЕРЛІК КОҒАМЫ "Shubarkol komir" Joint-stock Company
3	Характер и объем долей участия Катысу улестерінің сипаты мен көлемі Character and volume of shares	
2	1 ИИН/БИН стороны сделки, резидентство Мәміле тараптарының ЖСН/БСН, резиденттік белгісі IIN / BIN parties to the transaction; residency	Нерезидент Резидент емес Nonresident
2	2 Наименование стороны сделки Мәміле тараптарының атауы Denomination parties to the transaction	TELF AG
3	Характер и объем долей участия	

	Катысу үлестерінің сипаты мен көлемі Character and volume of shares	
8	дата принятия органом акционерного общества решения о заключении крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью акционерлік когамның органды ірі мәміле және (немесе) мүдделігі бар мәміле жасасу туралы шешім кабылдаган күні the date of the decision taken by the JSC to consummate a major transaction and (or) interested-party transactions	20.03.2023
9	стоимость имущества, являющегося предметом крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью на дату принятия органом акционерного общества решения о заключении крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью ірі мәміле және (немесе) мүдделігі бар мәміле жасасу туралы шешімді акционерлік когам органды кабылдаған күнге ірі мәміле және (немесе) мүдделігі бар мәміле мәні болып табылатын мүлкітін күні the value of the property that is the subject of a major transaction and (or) an interested party transaction as of the date the decision was taken by the body of the joint stock company to cosummate a major transaction and (or) an interested party transaction	
10	дата последней оценки имущества, являющегося предметом крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью, за исключением случаев, когда предметом сделки являются деньги и (или) выпускаемые (размещаемые) на первичном рынке ценные бумаги; мәміле және (немесе) мүдделігі бар мәміле мәні акша және (немесе) бастапқы нарықтағы шығарылған (орналастырылған) бағалы қағаздар болып табылатын жағдайларды қоспағанда) ірі мәміленің және (немесе) мүдделігі бар мәміленің мәні болып табылатын мүлкітің соңы бағалау күні the date of the last valuation of the property that is the subject of a major transaction and (or) an interested-party transaction, except for cases when the subject of the transaction is money and (or) securities issued (placed) on the primary market	
11	процентное соотношение стоимости имущества, являющегося предметом крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью, к общей стоимости активов данного акционерного общества, на дату принятия органом акционерного общества решения о заключении крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью акционерлік когам органды ірі мәміленің және (немесе) мүдделігі бар мәміленің жасасу туралы шешім кабылдаган күнге акционерлік когамның активтерінін жалпы күнінде ірі мәміленің және (немесе) мүдделігі бар мәміленің мәні болып табылатын мүлкітің күнінен пайыздық аракатысы the percentage of the value of the property that is the subject of a major transaction and (or) an interested-party transaction to the total value of the assets of the JSC as of the date the decision was taken by the body of the JSC to consummate a major transaction and (or) an interested-party transaction	
12	сведения о сторонах крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью, приобретенных или отчужденных активах, сроках и условиях сделки, характере и объеме долей участия вовлеченных лиц ірі мәміле және (немесе) мүдделігі бар мәміле тарантары, сатып алғынған немесе иелгін шығарылатын активтер, мәміле мерзімдері мен талаптары, тартылған тұлғалардың катысу үлестерінің сипаты мен көлемі туралы мәлімет information about the parties to a major transaction and (or) an interested party transaction, acquired or disposed assets, terms and conditions of the transaction, the nature and amount of shares of the persons involved	
13	Иные сведения о сделке Бар болса, мәміле туралы өзге мәлімет other information if necessary	
2	Сделка Мәміле Deal	Крупная сделка Ирі мәміле Major transaction
1	Содержит ли договор о заключении акционерным обществом крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью информацию, составляющую банковскую тайну, тайну страхования, коммерческую тайну на рынке ценных бумаг и иную тайну, охраняемую законами Республики Казахстан? (при размещении информации о сделках публикуется только дата заключения, а также иная информация по решению акционерного общества)	Да
	Акционерлік когамның ірі мәміле және (немесе) мүдделігі бар мәміле жасасу туралы шарт Республикасының зандарымен коргалатын банк күпиясы, сактандыры, бағалы қағаздар нарығындағы коммерциялық күпияны және баска да күпия болып табылатын акпаратт бар ма? (акционерлік когамның мәміле туралы акпаратты орналастыру кезінде тек жасасу күні, сондай-ак акционерлік когамның шешімі бойынша баска да акпарат жарияланады)	Нә

	Does the agreement on the consummation by the JSC of a major transaction and (or) an interested party transaction contain information constituting banking secrecy, insurance secrecy, trade secrets in the securities market and other secrets protected by the laws of the Republic of Kazakhstan? (when placing information about transactions, only the date of consummation is published, as well as other information as decided by the joint stock company)	Yes	
2	<i>В результате сделки приобретено отчуждено имущество на сумму, равную и более 10%, но менее 25% от размера активов АО</i> <i>Мәміледе көпшиссеское АҚ актистеринің мөлшерін 10%-тен артық, бірақ 25%-тен кем соласында мұлт сатып алғанды үелкітен шыгарылуы</i>	Нет	
	<i>Following the transaction, the purchased / alienated the property for an amount equal to and more than 10% but less than 25% of the size of assets of JSC</i>	Жок	
3	Номер договора Келисім-шарт немірі Contract number	No	
4	Сроки и условия сделки Мерзімдері мен шарттары		
5	предмет крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью ірі мәміленің немесе мүдделелігі бар мәміленің мәні, мәміле тараптарының атауы subject of a major transaction and (or) interested party transactions		
6	Информация о приобретенном (-ых) / отчуждаемом (-ых) активе (ах) Сатып алу/үелкітен шыгару актив(тер) туралы аппарат Information on the purchased / alienated asset(s)		
7	контрагент(ы) сделки мәміле тараптары parties to the transaction	2	
1	1. ИИН/БИН стороны сделки Мәміле тараптарының ЖСН/БСН IIN / BIN parties to the transaction	020740000236	
	2. Наименование стороны сделки Мәміле тараптарының атауы Denomination parties to the transaction	АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ШУБАРКОЛЬ КОМИР" "ШУБАРКОЛ КОМІР" АКЦІОНЕРЛІК КОГАМЫ "Shubarkol komir" Joint-stock Company	
	3. Характер и объем долей участия Катысу үлестерінің сипаты мен көлемі Character and volume of shares		
2	1. ИИН/БИН стороны сделки, резидентство Мәміле тараптарының ЖСН/БСН, резиденттік белгісі IIN / BIN parties to the transaction; residency	Нерезидент Резидент емес Nonresident	
	2. Наименование стороны сделки Мәміле тараптарының атауы Denomination parties to the transaction	TELFF AG	
	3. Характер и объем долей участия Катысу үлестерінің сипаты мен көлемі Character and volume of shares	TELFF AG	
8	дата принятия органом акционерного общества решения о заключении крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью акционерлік когамның органды ірі мәміле және (немесе) мүдделелігі бар мәміле жасасу туралы шешім кабылдаган күні the date of the decision taken by the JSC to consummate a major transaction and (or) interested-party transactions	20.03.2023	
9	стоимость имущества, являющегося предметом крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью на дату принятия органом акционерного общества решения о заключении крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью ірі мәміле және (немесе) мүдделелігі бар мәміле жасасу туралы шешімді акционерлік когамдың органды кабылдаган күнге ірі мәміле және (немесе) мүдделелігі бар мәміле мәні болып табылатын мүліктің күні the value of the property that is the subject of a major transaction and (or) an interested party transaction as of the date the decision was taken by the body of the joint stock company to consummate a major transaction and (or) an interested party transaction		
10	дата последней оценки имущества, являющегося предметом крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью, за исключением случаев, когда предметом сделки являются деньги и (или) выпускаемые (размещаемые) на первичном рынке ценные бумаги.		

	мәміле және (немесе) мүдделігі бар мәміле мәні акша және (немесе) бастапқы нарыктағы шыгарылған (орналастырылған) бағалы қағаздар болып табылатын жағдайларды коспағанда) ірі мәміленің және (немесе) мүдделігі бар мәміленің мәні болып табылатын мүлктің сонғы бағалау күні the date of the last valuation of the property that is the subject of a major transaction and (or) an interested-party transaction, except for cases when the subject of the transaction is money and (or) securities issued (placed) on the primary market	
11	процентное соотношение стоимости имущества, являющегося предметом крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью, к общей стоимости активов данного акционерного общества, на дату принятия органом акционерного общества решения о заключении крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью акционерлік қоғам органдар ірі мәміленің және (немесе) мүдделігі бар мәміленің жасау туралы шешім кабылдаған күнге акционерлік қоғамның активтерінің жалпы құнына ірі мәміленің және (немесе) мүдделігі бар мәміленің мәні болып табылатын мүлктің құнының пайыздық аракатысы the percentage of the value of the property that is the subject of a major transaction and (or) an interested-party transaction to the total value of the assets of the JSC as of the date the decision was taken by the body of the JSC to consummate a major transaction and (or) an interested-party transaction	
12	сведения о сторонах крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью, приобретенных или отчужденных активах, сроках и условиях сделки, характере и объеме долей участия вовлеченных лиц ірі мәміле және (немесе) мүдделігі бар мәміле тараптары, сатып алынған немесе иелгінен шыгарылған активтер, мәміле мерзімдері мен талаптары, тартылған тұлғалардың катысу үлестерінің сипаты мен көлемі туралы мәлімет information about the parties to a major transaction and (or) an interested party transaction, acquired or disposed assets, terms and conditions of the transaction, the nature and amount of shares of the persons involved	
13	Иные сведения о сделке Бар болса, мәміле туралы өзге мәлімет other information if necessary	
3	<i>Сделка</i> <i>Мәміле</i> <i>Deal</i>	Крупная сделка Ірі мәміле Major transaction
1	Содержит ли договор о заключении акционерным обществом крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью информацию, составляющую банковскую тайну, тайну страхования, коммерческую тайну на рынке ценных бумаг и иную тайну, охраняемую законами Республики Казахстан? (при размещении информации о сделках публикуется только дата заключения, а также иная информация по решению акционерного общества)	Да
	Акционерлік қоғамның ірі мәміле және (немесе) мүдделігі бар мәміле жасасу туралы шарт Қазакстан Республикасының зандарымен коргалатын банк құпиясы, сактандыру, бағалы қағаздар нарығындағы коммерциялық құпияны және баска да құпия болып табылатын ақпараттар бар ма? (акционерлік қоғамның мәміле туралы акпаратты орналастыру кезінде тек жасасу күні, сондай-ақ акционерлік қоғамның шешімі бойынша баска да акпарат жарияланады)	Нә
	Does the agreement on the consummation by the JSC of a major transaction and (or) an interested party transaction contain information constituting banking secrecy, insurance secrecy, trade secrets in the securities market and other secrets protected by the laws of the Republic of Kazakhstan? (when placing information about transactions, only the date of consummation is published, as well as other information as decided by the joint stock company)	Yes
2	<i>В результате сделки приобретено / отчуждено имущество на сумму, равную и более 10%, но менее 25% от размера активов АО</i> <i>Мәміле нәтижесінде АҚ активтерінің мөлшерін 10% - тен артық, бірақ, 25% - тен кем соласында мүлк сатып алынға иелгінен шыгарылды</i> <i>Following the transaction, the purchased / alienated the property for an amount equal to and more than 10% but less than 25% of the size of assets of JSC</i>	Нет
		Жок
3	Номер договора Келісім-шарт немірі Contract number	No
4	Сроки и условия сделки Мерзімдер мен шарттары	
5	предмет крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью ірі мәміленің немесе мүдделілігі бар мәміленің мәні, мәміле тараптарының атавы subject of a major transaction and (or) interested party transactions	

	6 Информация о приобретенном (-ых) / отчуждаемом (-ых) активе (ах)		
	Сатып алу/иелкен шыгару активи(тер) тұралы акпарат		
	Information on the purchased / alienated asset(s)		
7	контрагент(ы) сделки мәміле тараптары parties to the transaction	2	
1	1 ИИН/БИН стороны сделки Мәміле тараптарының ЖСН/БСН IIN / BIN parties to the transaction	020740000236	
2	Наименование стороны сделки Мәміле тараптарының атаяу Denomination parties to the transaction	АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ШУБАРКОЛЬ КОМИР" "ШУБАРКОЛ КӨМІР" АКЦИОНЕРЛІК КОҒАМЫ "Shubarkol komir" Joint-stock Company	
3	Характер и объем долей участия Катысу үлестерінің сипаты мен көлемі Character and volume of shares		
2	1 ИИН/БИН стороны сделки, резидентство Мәміле тараптарының ЖСН/БСН, резиденттік белгісі IIN / BIN parties to the transaction: residency	TEL F AG	Нерезидент Резидент емес Nonresident
	2 Наименование стороны сделки Мәміле тараптарының атаяу Denomination parties to the transaction		
	3. Характер и объем долей участия Катысу үлестерінің сипаты мен көлемі Character and volume of shares		
8	дата принятия органом акционерного общества решения о заключении крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью акционерлик қоғаминың органды ірі мәміле және (немесе) мүдделелігі бар Мәміле жасасу туралы шешім кабылдаган күні the date of the decision taken by the JSC to consummate a major transaction and (or) interested-party transactions	20.03.2023	
9	стоимость имущества, являющегося предметом крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью на дату принятия органом акционерного общества решения о заключении крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью ірі мәміле және (немесе) мүдделелігі бар мәміле жасасу туралы шешімді акционерлік қоғам органдары кабылдаган күнге ірі мәміле және (немесе) мүдделелігі бар мәміле мәні болып табылатын мүлкітің күні the value of the property that is the subject of a major transaction and (or) an interested party transaction as of the date the decision was taken by the body of the joint stock company to consummate a major transaction and (or) an interested party transaction		
10	дата последней оценки имущества, являющегося предметом крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью, за исключением случаев, когда предметом сделки являются деньги и (или) выпускаемые (размещаемые) на первичном рынке ценные бумаги, мәміле және (немесе) мүдделелігі бар мәміле мәні акша және (немесе) бастапқы нарыктағы шығарылған (орналастырылған) бағалы қағаздар болып табылатын жағдайларды қоспағанда) ірі мәміленен және (немесе) мүдделелігі бар мәміленен мәні болып табылатын мүлкітің сонғы бағалау күні the date of the last valuation of the property that is the subject of a major transaction and (or) an interested-party transaction, except for cases when the subject of the transaction is money and (or) securities issued (placed) on the primary market		
11	процентное соотношение стоимости имущества, являющегося предметом крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью, к общей стоимости активов данного акционерного общества, на дату принятия органом акционерного общества решения о заключении крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью акционерлік қоғам органды ірі мәміленен және (немесе) мүдделелігі бар мәміленен жасасу туралы шешім кабылдаган күнге акционерлік қоғамының активтерінің жалпы күнінше ірі мәміленен және (немесе) мүдделелігі бар мәміленен мәні болып табылатын мүлкітің күніншың пайыздық аракатысы the percentage of the value of the property that is the subject of a major transaction and (or) an interested-party transaction to the total value of the assets of the JSC as of the date the decision was taken by the body of the JSC to consummate a major transaction and (or) an interested-party transaction		
12	сведения о сторонах крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью, приобретенных или отчуждаемых активах, сроках и условиях сделки, характере и объеме долей участия вовлеченных лиц		

	ірі мәміле және (немесе) мұдделелігі бар мәміле тараптары, сатып алынған немесе иелігінен шығарылғының активтер, мәміле мерзімдері мен талантары, тартылған тұлғалардың катысу үлестерінің сипаты мен көлемі туралы мәлімет	
	information about the parties to a major transaction and (or) an interested party transaction, acquired or disposed assets, terms and conditions of the transaction, the nature and amount of shares of the persons involved	
13	Иные сведения о сделке	
	Бар болса, мәміле туралы өзге мәлімет	
	other information if necessary	



Генеральный директор Есимов М СЕРГЕЙ ПАВЛОВИЧ

Исп. Есимова М Д
Тел 8-701-450-80-09